

На стадии ознакомления с правилами написания парафраза или реферата используются рецептивные упражнения следующего типа: определите, какой из предложенных вариантов наиболее адекватно передает содержание отрывка. Для совершенствования лексических и грамматических навыков эффективными являются языковые и условно-речевые упражнения трансформационного типа, в которых задание формулируется следующим образом: замените выделенное слово синонимом; замените глагол номинализированным словосочетанием глагол + существительное; перепишите предложение, изменив залог глагола-сказуемого; соедините два предложения, используя подходящий сочинительный или подчинительный союз. Затем можно переходить к заданиям репродуктивного характера, нацеленным на комплексное перефразирование предложения, сферхфразового единства или абзаца текста.

Способность студента качественно осуществлять перефразирование иноязычного текста на иностранном языке, является, в первую очередь, показателем осмысления содержания источника, а, с другой стороны, позволяет судить о степени сформированности целого ряда речевых умений. Не случайно поэтому, задания на перефразирование в прямой или косвенной форме присутствуют в нескольких разделах таких стандартных тестов, проверяющих уровень владения английским языком, как TOEFL, IELTS, GMAT и др.

*Н.П. Староверова, Н.Г. Кондрахина*

*Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации (Москва)*

## **ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ФИНАНСОВОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ**

В условиях информационного общества владение иностранным языком является обязательным компонентом современного специалиста любого профиля, так как знание языка открывает перспективы профессионального, интеллектуального, творческого роста, повышает личный статус. В соответствии с Примерной Программой по дисциплине «Иностранный язык» для подготовки бакалавров (неязыковые вузы) (М., ИПК МГЛУ «Рема», 2011), разработанной согласно требованиям Федерального Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования, основной целью изучения иностранного языка в неязыковом вузе является формирование межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, представляющей собой совокупность взаимосвязанных и взаимозависимых компетенций, представленных в формате умений. Как видим, в основу изучения иностранного языка на данном этапе положен компетентностный подход, который предполагает, что учебный процесс по иностранному языку должен быть организован таким образом, чтобы обеспечить будущему бакалавру возможность приобретения компетенций, необходимых для успешной конкуренции на международном рынке труда, а также способность самостоятельно формировать и повышать уровень иноязычной коммуникативной и профессиональной компетенций в течение всей профессиональной жизни. Отличительной чертой компетентностной модели обучения иностранному языку является использование современных инновационных технологий обучения.

В Финансовом университете при Правительстве Российской Федерации обучение с использованием информационных компьютерных технологий является неотъемлемой частью языковой подготовки будущих специалистов банковского и бухгалтерского дела, учета и аудита, финансов и финансового менеджмента, страхования и кредита. В Финуниверситете созданы все необходимые условия для активного использования инновационных компьютерных технологий в процессе обучения английскому языку: необходимая техническая база, которая обеспечивает внедрение новейших методик в образовательный процесс. Практически все аудитории университета оснащены системой дистанционного проецирования для демонстрации мультимедийных презентаций в системе Power Point и выхода в Интернет с целью трансляции передач зарубежных телевизионных каналов на английском языке в аудитории во время занятий. Финуниверситет располагает большим количеством компьютерных классов, которые используются для проведения всех видов тестирования по английскому языку. В медиатеке есть возможность получить доступ к электронным изданиям специализированных книг, газет и журналов, а также поработать с мультимедийными курсами по деловому и финансовому английскому языку. Кроме этого преподавателями кафедры «Английский язык» создан банк текущих, промежуточных и итоговых тестов, заданий для самостоятельной работы в аудитории под руководством преподавателя и для внеаудиторной работы по заданию преподавателя.

Внедряя в учебный процесс современные инновационные технологии, преподаватели кафедры пытаются выбрать такие методы, которые бы позволили каждому обучающемуся максимально овладеть иноязычной коммуникативной культурой, сформировать прочные навыки и умения профессионального общения, практического владения языком специальности, активизировать познавательную деятельность, проявить активность и творчество. Примером может служить online пособие, аутентичный учебник нового поколения «Cambridge Financial English» (CUP, ACCA, 2009). Данный курс отвечает самым современным требованиям методики обучения профессиональному английскому языку и является воплощением современной технологии обучения — *blended learning approach*.

*Л.М. Ушакова, Т.В. Горбатова*  
БГЭУ (Минск)

## **НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ЭКОНОМИЧЕСКОМ ВУЗЕ**

Формирование профессиональной компетенции специалиста экономического профиля на современном этапе развития высшей школы немислимо без интеграции в общую систему языкового образования. В условиях глобализации экономики и бурно развивающихся деловых, правовых, культурных и научных связей с зарубежными странами одним из требований, предъявляемых к выпускникам неязыкового вуза, является практическое владение одним или несколькими языками международного общения.